



Laurence Findlay
Corporate Director (Education and Social Care)

Education and Social Care

Fiona Michie
Business Support
High Street, Elgin, Moray, IV30 1BX
Telephone: 01343 563113
Email: fiona.michie@moray.gov.uk
www.moray.gov.uk

To the parent/carer of a child
in primary 1, 2 or 3 at a Moray
Council primary school

POLISH

2 grudnia 2014

Drodzy Rodzice/Opiekunowie,

Darmowe posiłki szkolne dla dzieci w klasach 1 - 3 szkoły podstawowej

Rząd Szkocji zadeklarował zapewnienie wszystkim dzieciom w klasach 1 - 3 szkoły podstawowej możliwości skorzystania z darmowych posiłków szkolnych od stycznia 2015 r.

Jeżeli Państwa dziecko uczęszcza do klasy 1, 2 lub 3 szkoły podstawowej, wówczas może ono skorzystać z darmowego posiłku szkolnego w szkole podstawowej w Moray od 5 stycznia 2015 r. Program darmowych posiłków nie obejmuje dzieci w klasach 4, 5, 6 lub 7 szkoły podstawowej.

Co to jest posiłek szkolny?

Posiłek szkolny w Moray składa się z maksymalnie trzech pozycji dania głównego do wyboru. Dzieci mają też do wyboru deser, świeże owoce i jogurt.

Jakie są korzyści z posiłku szkolnego?

- Dzieci wspólnie siadają, aby skosztować posiłku, ale jednocześnie rozwijają swoje umiejętności społeczne w kontekście wspólnego spożywania posiłków, co będzie istotne na późniejszym etapie ich życia.
- Nakarmione oraz zadowolone dziecko będzie bardziej skłonne do udziału w popołudniowych zajęciach oraz więcej z nich wyniesie.
- Celem posiłków szkolnych jest zapewnienie dziecku niezbędnych wartości odżywczych, co pomoże mu być "byстрыm i zdrowym".
- Odciąża rodziców, gdyż ktoś inny przygotowuje obiad dla dziecka.

Co muszę zrobić, aby moje dziecko otrzymywało posiłek szkolny?

Rodzice nie muszą wypełniać żadnych formularzy. Dziecko powinno być zaznajomione z tym, że codziennie nauczyciel pyta je, czy je obiad szkolny, przyniosło obiad ze sobą, czy też idzie do domu na obiad. Od 5 stycznia 2015 r. dziecko musi po prostu powiedzieć, że je posiłek szkolny.

Co się stanie, jeśli nie chcę, aby moje dziecko jadło darmowy posiłek szkolny?

Dziecko nie musi jeść posiłków szkolnych. Dzieci mogą korzystać z posiłków szkolnych tylko w niektóre dni tygodnia, jeśli życzą sobie tego rodzice. Jeżeli dziecko nie korzysta z darmowego posiłku szkolnego, rodzice nie otrzymają jego równowartości w gotówce.

Co się stanie z kuponami obiadowymi, które już kupiłam/em?

Nabyte szkolne kupony obiadowe należy wykorzystać do 19 grudnia 2014. Nie będzie możliwe uzyskanie zwrotu pieniędzy za niewykorzystane kupony.

Co się stanie, kiedy dziecko zacznie uczęszczać do klasy 4 szkoły podstawowej?

Dzieci, które rozpoczynają naukę w klasie 4 nie kwalifikują się do otrzymywania darmowych posiłków szkolnych w ramach tego programu. Rodzice mogą jednak złożyć wniosek o darmowe posiłki szkolne oraz dofinansowanie na odzież, jeżeli otrzymują oni następujące świadczenia socjalne:

- świadczenie dla osób o niskich dochodach (Income Support)
- zależne od dochodów świadczenie dla osób poszukujących pracy (income-based Job Seekers' Allowance)
- jakikolwiek element świadczenia z tytułu niezdolności do pracy zależny od wysokości dochodów (Employment and Support Allowance)
- świadczenie (Universal Credit)
- ulgę podatkową dla osób wychowujących dzieci (Child Tax Credit), ale nie ulgę podatkową dla osób pracujących o niskich dochodach (Working Tax Credit), a roczny dochód zgodnie z ustaleniami Inland Revenue wynosi poniżej £16 010 lub
- ulgę podatkową dla osób wychowujących dzieci (Child Tax Credit) i ulgę podatkową dla osób pracujących o niskich dochodach (Working Tax Credit) w przypadku, gdy roczny dochód jest poniżej poziomu wskazanego dla otrzymywania maksymalnej kwoty ulgi podatkowej dla osób pracujących o niskich dochodach (Working Tax Credit), który to poziom obecnie wynosi £6420
- wsparcie w zakresie części VI Ustawy o imigracji i udzielaniu azylu z 1999 r.

Formularze wniosku można uzyskać w każdej szkole lub w dziale płatności władz lokalnych (Council's Payments Section) (tel. 01343 563144). Wniosek można też złożyć przez internet na stronie: www.moray.gov.uk

Dofinansowanie na odzież

Rodzice otrzymujący następujące świadczenia socjalne mogą złożyć wniosek o dofinansowanie na odzież dla dziecka:

- świadczenie dla osób o niskich dochodach (Income Support)
- zależne od dochodów świadczenie dla osób poszukujących pracy (income-based Job Seekers' Allowance)
- jakikolwiek element świadczenia z tytułu niezdolności do pracy zależny od wysokości dochodów (Employment and Support Allowance)
- świadczenie (Universal Credit)
- ulgę podatkową dla osób wychowujących dzieci (Child Tax Credit), ale nie ulgę podatkową dla osób pracujących o niskich dochodach (Working Tax Credit), a roczny dochód zgodnie z ustaleniami Inland Revenue wynosi poniżej £16 010 lub
- ulgę podatkową dla osób wychowujących dzieci (Child Tax Credit) i ulgę podatkową dla osób pracujących o niskich dochodach (Working Tax Credit) w przypadku, gdy roczny dochód jest poniżej poziomu wskazanego dla otrzymywania maksymalnej kwoty ulgi podatkowej dla osób pracujących o niskich dochodach (Working Tax Credit), który to poziom obecnie wynosi £6420
- wsparcie w zakresie części VI Ustawy o imigracji i udzielaniu azylu z 1999 r.

Rodzice dzieci w klasach od 1 do 3 szkoły podstawowej nie muszą wypełniać wniosku o darmowe posiłki szkolne, ale muszą złożyć wniosek, jeśli chcą uzyskać dofinansowanie na odzież dla dziecka.

Formularze wniosku można uzyskać w każdej szkole lub w dziale płatności władz lokalnych (Council's Payments Section) (tel. 01343 563144). Wniosek można też złożyć przez internet na stronie: www.moray.gov.uk

Z poważaniem

Fiona Michie